



Contract preview  
مشاهدة العقد

UNITED ARAB EMIRATES  
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES  
& EMIRATISATION



الإمارات العربية المتحدة  
وزارة الموارد البشرية  
والتوظيف

## JOB OFFER FULL WORK

عرض عمل دوام كامل

Work permit (Recruiting a worker from outside the country)

تصريح العمل (استقدام عامل من خارج الدولة)

Work Style Full Work

نمط العمل دوام كامل

Transaction Number ST239635789AE

رقم المعاملة ST239635789AE

It is on Wednesday Corresponding to 04/10/2023 in UAE

إنه في يوم الأربعاء الموافق 04/10/2023 بين كل من

1. Establishment Name ONTIME MANPOWER SUPPLY

1. اسم المنشأة اون تايم لتوريد العمالة

Establishment No 737236

رقم المنشأة 737236

Represented by SALEM ALI SALEM AHMED ALMHEIRI

و يمثلها سالم على سالم احمد المهيري

Passport No A2546151 Nationality EMIRATES

رقم الجواز A2546151 الجنسية الإمارات

Title SALEM ALI SALEM Emirate Dubai

الصفة سالم على سالم الإمارة دبي

Telephone Number 0506764543 E-Mail pro@ontimeuae.com

رقم الهاتف البريد الإلكتروني 0506764543 pro@ontimeuae.com

ويشار الى ما ذكر في هذا البند بالطرف الأول/ أو صاحب العمل في عرض العمل.

Hereinafter referred to as the First Party / Employer in the job offer

2. Name ALI SHER MUHAMMAD HASSAN

2. الاسم على شير محمد حسن

Nationality PAKISTAN Date of Birth 01/05/2000

الجنسية باكستان تاريخ الميلاد 01/05/2000

Passport Number MB5123341 Telephone Number 009233354265431

رقم الجواز MB5123341 رقم الهاتف 009233354265431

Academic Qualification Intermediate

المؤهل العلمي اعدادي

Herein after referred to as the as the Second Party / Employee in the job offer. First And Second Party are referred to collectively as the Parties/ Both Parties in this job offer.

ويشار الى ذلك في هذا البند بالطرف الثاني/ أو العامل في عرض العمل. ويشار الى ما ذكر في هذين البندين (1) و(2) (معاً بالطرفين أو الطرفان) في عرض العمل.



### Article (1) (Working days and hours)

### البند الأول ( أيام وساعات العمل )

Whereas the First Party expressed his/her desire to contract with the Second Party to fill the vacant position shown below, accordingly this offer is presented, which includes the following:

ابدئ الطرف الأول رغبته بالتعاقد مع الطرف الثاني لتشغيله في المهنة الموضحة أدناه، لذا قام بتقديم هذا العرض الذي يتضمن الآتي :

1. The Second Party shall work for the First party in the designation / profession of Telecommunication Assistant in the UAE Dubai Ordinary working hours 8 Hours.
2. The Second Party will undergo a probation period of 6 months
3. The First Party shall grant the Second Party a paid annual leave of 30 days .
4. The Second Party is entitled to get a weekly rest of 1 days with full payment for the following days Sunday

1. يلتزم الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول بمهنة مساعد الاتصالات بد في إمارة دبي وساعات عمل مقدارها 8 ساعات
2. يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة لمدة 6 شهر
3. يمنح الطرف الثاني إجازة سنوية لمدة 30 يوم مدفوعة الأجر.
4. يمنح الطرف الثاني راحة أسبوعية لمدة 1 يوم مستحقة للأجر وذلك عن الأيام التالية

### Article (2) (Contract Details)

### البند الثاني ( تفاصيل التعاقد )

1. The contract concluded between the Parties under this offer is a Limited Contract for a period of 2 years Should either Party solely wish to terminate the Employment Contract during the term thereof, the terminating Party shall notify the other party of such desire 1 month as a prior notice before the determined date of termination. Such period shall be similar for both parties.
2. The Parties to the contract may renew the same once or more times for similar or shorter period/ periods. In the event of renewal of the contract the new period/ periods are deemed to be an extension of the original period and shall be added in calculation of the employee's total period of service.
3. If both parties continue to apply the contract after the lapse of its original term or completion of work agreed to, without an express agreement, it should be understood that the original contract has been extended under the same conditions except for condition regarding its duration.

1. يكون العقد الذي يبرم بناء على هذا العرض محدد المدة، لمدة سنتين وفي حال رغبة أحد الطرفين بإنهاء العقد أثناء سريانه الذي سيبرم بناء على هذا العرض فانه ملزم بتقديم إخطار بالإنهاء للطرف الآخر مصحوباً بمهلة أذار مدتها 1 شهر قبل التاريخ المحدد للإنهاء وتكون هذه المدة ممتثلة للطرفين.
2. يجوز باتفاق الطرفين تمديد أو تجديد هذا العقد لمدة أخرى ممتثلة أو مدة أقل مره واحدة أو أكثر وفي حالة تمديد أو تجديد العقد، تعتبر المدة أو المدد الجديدة امتداداً للمدة الأصلية وتضاف إليها في احتساب مدة الخدمة المستمرة للعامل.
3. إذا استمر الطرفان في تنفيذ العقد بعد انقضاء مدته الأصلية أو إنتهاء العمل المتفق عليه دون إتفاق صريح اعتبر العقد الأصلي ممتداً ضمنياً بالشروط ذاتها الواردة فيه



Contract preview  
مشاهدة العقد



Transaction Number ST239635789AE ST239635789AE رقم المعاملة

**Article (3) (Salary Details)**

**البند الثالث ( تفاصيل الأجر )**

Parties hereto agree that the Second Party shall work for the First Party in return for a Monthly Wage salary of AED 1(One) Such salary includes:  
Basic Salary: 1 AED Total Salary: 1 AED

اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : اجر شهري مقداره 1 درهم إماراتي ويشمل:  
الراتب الأساسي: AED 1 الراتب الإجمالي: 1 درهم إماراتي

**Article (4) (Additional Terms)**

**البند الرابع ( الشروط الإضافية )**

1. The Second Party shall be obliged to pay back the value of the training (which is estimated at an amount of 5000 AED) when they terminate the employment contract based on their own free will (within One Year) from the date of commencement of their contract, without prejudice to the First Party's legal or contractual obligations. (the amount agreed on for the value of the training period must be commensurate with the employment period of the employee).  
Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof sh all be null and void.

1. يلتزم الطرف الثاني بدفع قيمة التدريب (والمقدر بمبلغ 5000 درهم) عند قيامه بإنهاء عقد العمل بإرادته المنفردة، (خلال مدة سنة واحدة) من تاريخ بداية التعاقد، ودون إخلال من الطرف الأول بالتزاماته التعاقدية او القانونية. (يجب ان يتناسب قيمة المبلغ المتفق عليه من فترة التدريب مع المدة التي قضاها العامل في العمل  
يقع باطلا كل شرط يخالف احكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللائحة التنفيذية والقرارات ذات العلاقة المعمول به في شأنه

**Article (5) (Declarations)**

**البند الخامس ( الإقرارات )**

1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein which forms an integral part of the Employment Contract. This contract is executed in two original counterparts duly signed by both Parties  
2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And Its Executive Regulations and decisions implemented shall apply

1. أقر الطرفان بانهما اطلعا ووافقا على بنود عرض العمل وباعباره جزء لا يتجزء من عقد العمل، وحرر هذا العقد من نسختين، بعد أن تم توقيعه من الطرفين.  
2. تطبق أحكام المرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وللائحة التنفيذية والقرارات المنفذة له في لك ما لم يرد فيه نص في هذا العرض

		Document Signed Electronically المستند موقع إلكترونيا	
Ministry approval اعتماد الوزارة	Second Party's Signature ALI SHER MUHAMMAD HASSAN توقيع الطرف الثاني على شير محمد حسن	First Party's Signature SALEM ALI SALEM AHMED ALMHEIRI توقيع الطرف الأول سالم على سالم احمد المهيري	